

Вывь түчүөд

ВКП(б) Удораса РК-лөн да РИК-лөн орган

СРЕДА

2

АВГУСТ

1939 во

№ 57 (752)

№-лөн донус 05 ур

Коймод Пятилетка Заём (мод вося выпуск) выло гижсьомон сетам выль средствояс историческөй могъяс олөмө пөртөм выло, кодос сувтөдөма партия XVIII съездон—п а н и ы н ы экономическөй отношенииын медся развитөй капиталистическөй странаыссос.

Организованнөй гижсям заём выло

Талун йөздөм ССР Союзса Совнаркомлысь август 1-ой лунся постановление Коймод Пятилеткаса Государственной Заём (мод вося выпуск) лэдзөм кузя. Советскөй странаа гражданна пбся встречайтоны выль заём лэдзөм. Советскөй Союзса быд гражданин төдө, мый государстволы народон сетом средствояс, ставнас мунөны рөдиналы благо выло, народлы благо выло. Та вөсна миян странаа быд гражданин рад пырысь да ыджыд чувствон участвуйтоны заёмъясын.

Миян социалистическөй странаын луньсь-лун, воьсь-воь кыптоны выль фабрикуяс, заводъяс, предприятиеяс. Быд уджалысь морт төдө, мыйта миян стрөйтөма фабрикуяс, заводъяс кык сталинскөй пятилетка воьсөн. Нөшта гырысьсь могъяс сулалөны миян водзын Коймод Сталинскөй Пятилетка воьсө, кодъясө сувтөдөма большевистскөй партия XVIII съездон.

Миян странаа быд гражданин төдө, мый государстволы сыон сетом быд шайт мунө социалистическөй индустрия развивайтомы выло, странаалысь обороноспособность өнмөдөм выло да уджалысь йөзлысь материальнөй да культурнөй олөмсө нөшта бурмөдөм выло.

Та вөсна воьсь-воь содө советскөй заёмъяс выло подписчикъяслон лыдыс. 1927 воын индустриализация заём выло гижсьылис 6 миллион морт, 1932 воын

—40 миллион морт, 1937 воын ССР Союзлысь Оборона өнмөдан Заём выло гижсьылис 50 миллион морт ногө унджык, 4 миллиард 800 миллион шайт выло. 1938 воь Коймод Пятилеткаса Государственной Заём (первой вося выпуск) выло гижсьомон Советскөй Союзса уджалысь йөз государстволы сетисны 5 миллиард ногө унджык.

Та вөсна оз вермы лоны некутшөм сомнение, мый Коймод Пятилеткаса Государственной Заём (мод вося выпуск) лоас сідз жө разместитөма 100 прөцент выло—ГОСУДАРСТВОЛЫ ЛОӨ СЕТОМА ЗАЁМОН 6 МИЛЛИАРД ШАЙТ СӨМ.

Партийнөй, советскөй, комсомольскөй да профсоюзнөй организацияяс водзын сулалө могөн—уджалысь йөз пөвсын агитационнөй удж өнмөдөмөн не коьлыны Коймод Пятилеткаса Заём (мод вося выпуск) выло гижсьытөг ниөти мортөс. Расъяснитны быд колхозниклы да колхозницалы сийө, мый выло мунө миян государствон заём выло сетом средствояс.

Заём выло дружнөй гижсьомон нөшта өнмөдам странаалысь обороноспособность, тырвийө пөртгам олөмө Коймод Сталинскөй Пятилетка водзын су л а л а н м о г ъ я с. Ни өти морт не должен коьлыны Коймод Пятилетка Заёмтөг (мод вося выпуск). Ставон, кыдзи өти, гижсям заём выло, сетам государстволы лишалана сөм.

КОМИ АССР-са ВЕРХОВНӨЙ СӨВЕТЛЫСЬ МӨДӨД СЕССИЯ ЧУКӨРТӨМ ЙЫЛЫСЬ

КОМИ АССР-са ВЕРХОВНӨЙ СӨВЕТ
ПРЕЗИДИУМЛӨН УКАЗ

Коми АССР-са Верховнөй Сөветлысь өчереднөй Мөд Сессия чукөртны 1939 вося август 15 лунө да утвердитны Сессиялысь татшөм сөринтанторъяс:

1. 1938 вося бюджет олөмө пөртөм да 1939 вося бюджет утвердитөм йылысь.
2. „Уджалысь йөз депутатъяслон местнөй Сөветъясө бөрийсьөмъяс йылысь Положение“ обсудитөм да утвердитөм.
3. Коми АССР-са Верховнөй Суд бөрийөм.
4. Коми АССР-са Верховнөй Сөвет Президиумлысь Указъяс, кодъясө примитөма Коми АССР-са Верховнөй Сөветлөн Первой да Мөд Сессияяс костын, утвердитөм.
5. Организационнөй вопросъяс.

Коми АССР Верховнөй Сөвет Президиумса
Председатель Г. ВЕТОШКИН.

Коми АССР Верховнөй Сөвет Президиумса
Секретарь ФИЛИПШОВ.

Сыктывкар,
1939 вося июль 19 лун.

КОЙМӨД ПЯТИЛЕТКАСА ГОСУДАРСТВЕННӨЙ ЗАЁМ ЛЭДЗӨМ ЙЫЛЫСЬ (мод вося выпуск)

ССР СОЮЗСА НАРОДНӨЙ КОМИССАРЪЯС
СӨВЕТЛӨН ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Коймод Пятилеткаын хозяйственнөй да культурнөй могъяс олөмө пөртөм выло да странаалысь обороноспособностью өнмөдөм выло населениелысь сбережениясө привлекайтөм могысь СССР-са Народнөй Комиссаръяслон Совет ПОСТАНОВЛЯЙТО:

1. Лэдзыны Коймод Пятилеткаса Государственной Заём (мод вося выпуск) 6 миллиард шайт сумма выло.

2. Заёмлөн облигацияяс да наьсь доходъяс, сы лыдын выигрысьяс, мездьсьөнны государственнөй и местнөй налогъясон да сборъясон облагайтөмысь.

3. Выньсөдны ССР Союзса Финансъяс кузя Народнөй Комиссариатон представитөм условияс Коймод Пятилеткаса Государственной Заём (мод вося выпуск) лэдзөм кузя.

ССР Союзса Народнөй Комиссаръяс Сөветса
Председатель В. МОЛОТОВ.

ССР Союзса Народнөй Комиссаръяс Сөветса
делөясон управляйтось М. ХЛОМОВ.

Москва, Кремль
Август 1-ой лун, 1939 во.

ВЕТЛӨДЛАНА ГӨРД ЗНАМЯ УДОРА РАЙОНЫН

Районувса сберегательнөй касса 1939 вося мөд кварталса контролнөй планъяс тыртөмьн петкөдлөс бур результатъяс.

Сідз, например, вкладъяс кузя план тыртөма 163,3 прөцент выло, Коймод Пятилетка Заём (первой вося выпуск) разөдөм кузя тыртөма 124 прөцент выло.

Бур показателъяс петкөдлөмысь Коми АССР-са сберегательнөй кассаыслон управление да финбанковскөй работникъяс союзлөн

обком Удораса райсберкассалы сетисны ветлөдлана гөрд знамя да 1000 шайт сь ө м финударникъясөс премируйтөм выло.

Июль 28 лунө, Косланьн вөлі финбанковскөй работникъяслон совещание.

Тайө совещание вылын став участникъяс өткьвьсьөрысь висьталисны, мый заслужитөм ветлөдлана гөрд знамя кутны Удора районын и коймөдда нөльөд кварталъясын.

А. НЕСТЕРОВ.

Советскөй Союзса Герой комдив В. С. Хользуновөс, майор С. А. Черкасовөс, III-өд ранга военинженер А. Г. Титовөс да старшина И. К. Курнышевөс дзебөм

Июль 31 лунө состоитчис Советскөй Союзса Герой, СССР Верховнөй Сөветса депутат комдив В. С. Хользуновөс, майор С. А. Черкасовөс, III-өд ранга военинженер А. Г. Титовөс да старшина И. К. Курнышевөс дзебөм, кодъяс погубнитисны служебнөй обязанностьяс олөмө пөртгөн.

Покойникъяслысь прах тыра урнаыс вөлі установитөма Оборонаса Наркомат мөдөд Керкаө. Сюре москвичъяс, а сідз жө Краснөй Армияса частъяслон, московскөй предприятиеясса, организацияясса да учреждениеясса делегацияяс воалисны прөститчыны

социалистическөй рөдинаса вернөй пиянкөд.

Почетнөй караулын сулалисны СССР Оборона кузя Народнөй Комиссар, Советскөй Союзса маршал К. Е. Ворошилов, I-ой ранга командарм Г. И. Кулик, Советскөй Союзса Маршал С. М. Буденный, I-ой ранга армейскөй комиссар Е. А. Щаденко, РККА ВВС-са начальник II-өд ранга командарм А. Д. Локтионов. Советскөй Союзса Геройъяс Данилин, Еременко, Беляков, Проскуров да мукөдъяс.

Ново-Девичьей кладбище вылын состоитчис траурнөй митинг. (ТАСС).



СССР Верховнөй Сөвет Президиумса Председатель М. И. Калинин да А. А. Жданов—сылы Трудөвөй Краснөй Знамя о р д е н вручитөм бөрын.

Райцентрын кыпыда мунө заём выло ГИЖСЬӨМЪЯС

Удораса ВКП(б) райкомын уджалысьяслөн коллектив 21 морт, ССР Союзса Совнаркомлысь Коймод Пятилетка Государственной Заём (мод вося выпуск) лэдзөм йылысь постановление радио пыр кывзөм бөрын ыджыд кыпыдлунөн гижсялисны заём выло.

ВКП(б) райкомса работникъяс гижсисны 8500 шайт дон, кодө составляйтө төлысьяс удж дон динө 102 прөцент. Торъя өртъяс, например, Жданов гижсис 133 прөцент выло төлысьяс удж дон динө, Ульянов да Александрова—104 прөцент выло удж доньсы.

* * *

Райсберкасалөн коллектив 5 морт, Коймод Пятилетка Заём (мод вося выпуск) выло гижсисны 1280 шайт дон, кодө составляйтө төлысьяс удж дон динө 102 прөцент. Павлова өрт гижсис удж дон динө 110 прөцент выло.

* * *

Редакцияса да типографияса уджалысьяслон коллектив заём выло гижсис 2410 шайт дон. Т о р ъ я өртъяс гижсисны төлысьяс удж дон динө 105 прөцент выло.

Коми АССР-са рабочёйяс, колхозникъяс, советской интеллигенция да став уджалысь йоз динё!

Ставсоюзса коммунистической (большевикъяс) партиён XVIII съезд вочис итогыяс мёд пятилетней план победоноснйя оломё портёмы да социализм стрёйтёмын шедёдом успехъяслы. Тайё успехъяс-ыслён итогыс сын, мый миян странаын „кызвыннас портёма оломё коммунизмысь первой фаза—социализм“ (Сталин). Советской Союз „коймод пятилетиеын пырис развитиелён выль полосаб, классъястём социалистической общество стрёйтём завершитан да социализмысь коммунизмё вочасён вуджан полосаб, (ВКП(б) XVIII съезд резолюциясы). ВКП(б)-лён XVIII съезд сувтёдис миян страна водзын основной экономической мог „суёды да пайыны сиджэ экономической отношенииын Европаса ёнджыка развитой капиталистической страна-сыс да Америкаса Соединённой Штатъясёс, помёдз решитны тайё могё матыса кадколастын (ВКП(б) XVIII съезд резолюциясы).

ВКП(б) XVIII съезд шумъяскёд лёсялёмын, СССР-са Верховной Советлён Коймод С е с с и я вынсьёдис СССР-лысь 1939 во выль государственной бюджет 156,1 миллиард шайт суммаын доходъяс кузя да 155,4 миллиард шайт суммаын рёскодъяс кузя, 650 миллион шайт выль доходъяслён рёскодъяс вылын вевтыртёмён. СССР-лён государственной бюджет содёмлысь татшём ёдыясё оз тёд мирын ни ёти капиталистической страна. Сёмын советской государствоын, сёмын победившой социализм странаын вермасны лоны государственной бюджет развитиелён татшём гырысь ёдыяс. Сийё кадас, кор фашистской страна-лён бюджетъяс испытывайтёны хронической дефицит, миян государственной бюджет оз тёд дефицит да быд во портёсё оломё доходъяслён рёскодъяс вылын тёдчымён вевтыртёмён.

Советской бюджет—сийё коймод Сталинской пятилетка действиеын, сийё хозяйственной дзоридзалёмлён бюджет, уджалысь йёзлысь культурасё да благосостояниесё кыпёдан бюджет, СССР-лысь обороноспособность ёнмёдан бюджет, бюджет, код подулавсё миян страналён реальной позанлунъяс вылын, советской шайтлён вын вылын. СССР-лён 1939 вося

государственной бюджет сийё—„Мёд Бакулён“ уна нефтяной вышкаяс, гигантской Куйбышевской гидроузел, 20 выль доменной пач, уна сё шахтаяс, уна сюрс выль промышленной предприятиеяс, 1500 выль МТС, Печораса озырлун—изшом да нефть—освоитём, Котлас—Воркута кост кёртуй стрёйтём, вёр промышленность водзё механизируйтём да с. в. да с. в.

Таво, кызди и воддза воясё, хозяйственной да культурной строительство да миян страналысь оборонной вынйёр кыпёдом финансируйтан основной источникён кутасны лоны социалистической овмёслён—промышленностьлён, видзмумовмёслён, транспортлён, торговлялён — накопление. Народной овмёс финансируйтём такёд тшётш ыджыд роль ворсёны СССР-са уджалысь йёзлён дугдывтёг содысь накопление. Хозяйственной, культурной строительство нуждаяс выль да миян страналысь оборонной вынйёр водзё кыпёдом выль населениелысь средствояс привлекайтём могысь, СССР-са правительство лэдзис Коймод Пятилеткалысь Государственной Заём (мёд вося выпуск) 6 миллиард шайт дон.

ВКП(б) обком да Коми АССР-са Совнарком выржайтёны тырвийё уверенность сын, мый Коми АССР-са рабочёйяс да работницаяс, колхозникъяс да колхозницаяс, советской интеллигенция да став уджалысь йёз, кызди и миян великой Советской Союзса унамиллионной, унациональной народ, ыджыд кыпыдлунён да энтузиазмён ветретитасны выль государственной заём лэдзём да подписка кузя кампания да взносыяс мынтём нуёдасны образцовя Советской Союза водзынмунъяс АССР-яс уровеньын.

Коймод пятилетка заём (мёд вося выпуск) выль дружной, кызди ёти морт, подписка нуёдомён, сетам выль средствояс партия XVIII съездён сувтёдом исторической мог оломё портём выль—суёды да пайыны сиджэ экономической отношенииын ёнджыка развитой капиталистической страна-яс; социалистической овмёс водзё кыпёдом выль да колхозной строй водзё ёнмёдом выль; миян прекрасной дзоридзалысь страналысь оборонной вынйёр водзё ёнмёдом выль; наука, искусство

да СССР-са народъяслысь культура кыпёдом выль.

„Коймод пятилетка должен обеспечитны колана тóваръясён, прóдуктаясён, жилищеясён, населениеёс бытёвой да культурной обслуживаниеён уджалысь йёзлысь запросъясё да нуждаясё нёшта бурджыка удовлетворайтём“ (ВКП(б) XVIII съезд резолюциясы). Коймод пятилетка заём (мёд вося выпуск) выль дружной подпискаён сетам социалистической государствоы СССР-са народной овмёс развитиелысь коймод пятилетней план оломё портём выль содтёд средствояс!

Промышленностьса, транспорта, колхозной муяс вывса стахановецъяс да стахановкаяс, советской интеллигенция, комсомолецъяс да томйёз! Лёй Коймод Пятилетка заём (мёд вося выпуск) выль подписчикъяслён медводдза радъясын, государственной заём выль подписка котыртымын да взносыяс мынтёмын медводдза радъясын.

Коми АССР-са ни ёти уджалысь морт Коймод Пятилетка заём (мёд вося выпуск) облигациятёг!

Ёртъяс! Предприятиеяс да учреждениеясса бухгалтеръяс, заём кузя сикт-советъясса уполномочёнойяс да налоговой агентъяс, сберегательной касса-ясса да финорганъясса работникъяс! Тиянсян ми виччысям подписка оформитём кузя, заёмъяс взносыяс чукёртём да учитывайтём кузя, взносыяс мынтысь подписчикъяслы заёмлысь облигацияяс кияныс ёкуратнёя сеталём кузя четкёй да ёкуратной удж. Котыртой асыыныд уджтё Коймод Сталинской пятилетка нима социалистической ордысьём паськёдом подув вылын!

Мед олас Маркслён—Энгельслён—Ленинлён—Сталинлён великой небобедимой знамя!

Мед олас победоносной социалистической строительство!

Мед олас Ставсоюзса Коммунистической (большевикъяслён) партия—СССР-са уджалысь йёзлён водзынмунъяс отряд!

Мед олас миян вождь, учитель великой Сталин!

ВКП(б) Коми обком.
Коми АССР-са
Совнарком.



„Путь к социализму“ колхозын (Запорожье, УССР) урожай идралём. Комбайнер Сафоновлён агрегат.

О мерах охраны здоровья населения (соблюдения санитарных правил, проведения мероприятий по оздоровлению населенных мест, общественного питания, санитарно-бытовых условий существования населения и по борьбе с болезнями)

ПОСТАНОВЛЕНИЕ Президиума Удорского районного Исполнительного Комитета

В целях охраны здоровья населения на территории Удорского района, Коми АССР, на основании пункта 3-й положения о порядке издания обязательных постановлений от 30-го марта 1931 года (С. У. № 17, ст. 186) президиум райисполкома ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Обязать руководителей учреждений, организаций, председателей колхозов и граждан (рабочих, служащих, колхозников и единоличников) имеющих в своем личном пользовании собственные жилые, дворовые и другие строения:

а) произвести регулярно очистку к их строениям территории дворов, улиц и площадей от навоза, мусора и ненужного строительного хлама в законченных стройках;

б) провести очистку имеющихся помойных ям, внутренних и наружных уборных и привести их в надлежащий вид таким образом, чтобы все помойные ямы и выгребы уборных были снабжены плотно прилегающими крышками. Правлениям колхозов обратить особое внимание при очистке скотных дворов от навоза на состояние колодцев, для сбора навозной жижи и на ее истопки с тем, чтобы не допускать ею загрязнения питьевых вод;

в) учреждениям, организациям, колхозам и отдельным гражданам, имеющим строения на берегах реки Мезени и Вашки, а так же и на берегах впадающих в них проточных озер и ручьях произвести очистку берегов от мусора и древесного хлама, каждый в пределах своей территории;

г) руководителям торговых-кооперативных и заготовительных учреждений и пищевым предприятиям помимо внешней уборки провести очистку и уборку внутри магазинов, ларьков, пекарен, столовой и складских помещений, об-

ратив внимание на правильность хранения скоропортящихся продуктов летнее время года.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во всех случаях производимых уборок и очисток категорически воспрещается свалка навоза и мусора на берегах рек и озер. Собранные отбросы должны быть или закопаны глубоко в землю, либо свезены на отведенные колхозами вдали от жилья и питьевых вод свалочные места или помпостные кучи.

д) Приведенные в надлежащее состояние очищенные территории населенных мест и набережных рек и озер, всеми перечисленными выше учреждениями, организациями и лицами, должны содержаться в надлежащем чистом состоянии и на дальнейшее время, путем проведения систематической уборки.

2. Должностные лица учреждений, организаций и отдельные граждане виновные в нарушении настоящего обязательного постановления, а так же в не исполнении санитарных правил подвергаются в административном порядке штрафу до 100 рублей или принудительным работам на срок до одного месяца.

3. Настоящее обязательное постановление распространяется на территории Удорского района и вступает силу по истечении 15-ти дней со дня его опубликования в районной газете „Выль туйёд“ и действует в течении двух лет.

4. Контроль за выполнением настоящего обязательного постановления возложить на органы Рабоче-Крестьянской милиции, санитарного контроля райздрава и сельские советы.

Зам. пред. РИК-а СОРОВ.
Секретарь РИК-а ВАНЕЕВ.

Ответ. редактор
М. В. ШАРЫГИН.

Комсомолецъяс! Советской Союза томйёз! Лёй активной организаторъясён Коймод Пятилетка Заём (мёд вося выпуск) выль гижсьёмын!